

مدارس مدينة كولمبوس

English as a Second Language

كراسة معلومات
الوالدين



اللغة الانكليزية كلغة ثانية

مهمة برنامج ESL هي تسهيل تعلم
الطلاب ضمن المهارات 5 التالية:
القراءة، الكتابة، التحدث، الاستماع
& والاثراء الثقافي. بالإضافة إلى ذلك،
يوفر ESL فرصة تعليمية للطلاب ذوي
الكفاءة المحدودة في اللغة الإنكليزية لتلبية
متطلبات التقدم الصفية & معايير التخرج
بينما يصبحون أعضاء في المجتمع الأمريكي.

مكتب قسم ESL

الموجه Michael Sain, ESL

المشرفة Myra Talley,

3700 S. High St.

Columbus, OH 43207

مكتب البرنامج 614-365-8802

llámenos para más información

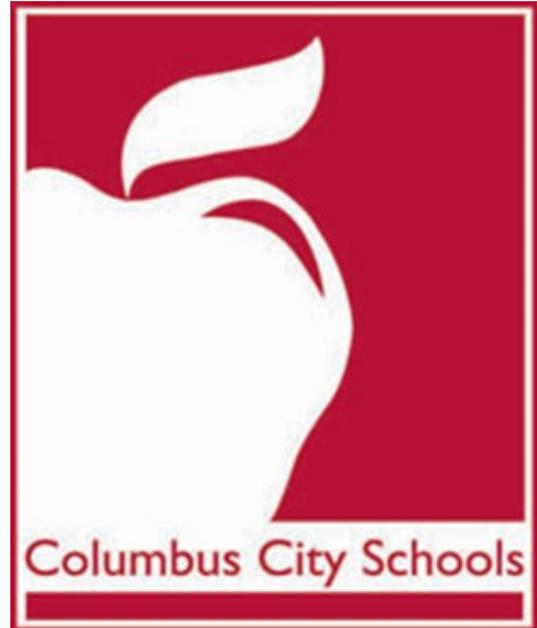
appelez-nous pour plus d'informations

nala soo xiriir wixii macluumaad dheeraad ah

थप जानकारीको लागि हामीलाई कल

نرجو منكم الاتصال بنا للحصول على مزيد من المعلومات

دعم طفلك من بداية اللغة الإنكليزية من
خلال الاستعداد الجامعي والوظيفي



سجل طفلك في مدارس مدينة كولمبوس

1. يجب على العائلات التي تحتاج إلى إكمال التسجيل، إكمال التسجيل عبر الإنترنت (SpeedyPass) وتحديد موعد. ستتلقى العائلة بريداً إلكترونياً قبل موعدهم مع التعليمات ودعوة للانضمام إلى اجتماع الكروني عبر الإنترنت .
إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في إكمال التسجيل عبر الإنترنت أو كنت بحاجة إلى الوصول إلى جهاز كمبيوتر ، فيرجى الاتصال بالرقم المناسب أدناه لتحديد موعد التسجيل في الموقع. ستحتاج إلى الوصول قبل 30 دقيقة من موعدك لإكمال التسجيل عبر الإنترنت وتحميل المستندات الخاصة بك. إذا كنت بحاجة إلى دعم التواصل ، فيرجى الاتصال بمكتب ESL على 614-365-8802
2. سيطلب منك تحميل المستندات الضرورية التالية إلى التسجيل عبر الإنترنت (SpeedyPass). إذا لم تقم بتحميل المستندات المطلوبة فلن تتمكن من تقديم التسجيل عبر الإنترنت وتحديد موعد التسجيل.

- هوية ذات صورة للأب أو للأم
- شهادة ميلاد الطفل
- إثبات الحضانة/أو الوصاية (إذا انطبق)
- إثبات للعنوان
- سجل اللقاحات (سجلات التطعيم)
- أوراق النقل أو سجل الدرجات الأخيرة من المدرسة السابقة (إذا انطبقت)
- وثائق التعليم الخاص

3. احضر موعداً إلكترونياً أو في الموقع مع اختصاصي التسجيل الخاص بك

- سيقوم أخصائي التسجيل بمراجعة التسجيل عبر الإنترنت معك.
- سيقومون بتسجيل الطالب الخاص بك في المدرسة حسب العنوان المنزلي .
- سيقومون بتحميل مستندات التسجيل المطلوبة التي قدمتها.
- سوف يجيبون على أي أسئلة لديك حول تسجيل طفلك في مدارس مدينة كولومبوس
-

6. لديك الحق في قبول أو رفض مدرسة فيها ESL الموصى بها. سيكون توقيعك مطلوب.

7. إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على باص المدرسة ، فستقدم لك المدرسة الجديدة معلومات حول المحطة و أين ومتى سيأخذ الباص طفلك و يُعيده ، يمكنك أيضاً عرض هذه المعلومات على بوابة الوالدين .

8 . بعد الموعد ، ستتلقى رمز التفعيل الخاص بك لبوابة الوالدين

ستسمح بوابة الوالدين لك Parent Portal بعرض بيانات الطالب (مثل الدرجات, الحضور , الجداول الزمنية ...) والاشتراك في المواصلات (فقط للمدارس الثانوية) , ودفع الرسوم والتقدم بطلب للحصول على يانصيب اختيار المدرسة وغير ذلك الكثير.

برامج ESL

لمستوى المدرسة الابتدائية (من صفوف الكندر كاردين - 5)

- اكتساب اللغة - يقوم مدرس اللغة الإنكليزية كلغة ثانية (ESL) بسحب مجموعات صغيرة من الطلاب الجدد إلى اللغة الإنكليزية للعمل معهم على التحدث، الاستماع، القراءة، و الكتابة.
- التدخل لتعلم القراءة و الكتابة - يقدم مساعدو اللغة الإنكليزية كلغة ثانية (ESL) ثنائي اللغة وبعض المعلمين مساعدة إضافية في القراءة للطلاب الذين ليسوا على مستوى الصف الدراسي في القراءة
- التدخل لتعلم الرياضيات - يقدم المتدخلون في تعلم الرياضيات ومساعدو اللغة الإنكليزية كلغة ثانية (ESL) ثنائي اللغة وبعض المعلمين المساعدة في الرياضيات للطلاب الذين ليسوا على مستوى الصف الدراسي في الرياضيات.
- برنامج - Push-In يقدم المساعدون التعليميون ثنائي اللغة ومعلمي ESL مساعدة إضافية لطلاب ESL في فصول التعليم العام.

لمستوى المدرسة الاعدادية (للفصول 6- 8)

- متعلمي اللغة الإنكليزية لديهم دروس للغة الإنكليزية مع مدرس اللغة الإنكليزية كلغة ثانية ESL
- يتم أخذ الفصول الأخرى مع الطلاب العاديين
- مواقع برنامج ESL في المدارس الاعدادية [Wedgewood](#), [Johnson Park](#), [Medina](#), [Mifflin](#)
- يتم أخذ دورات اللغة الإنكليزية والرياضيات والعلوم والدراسات الاجتماعية مع معلمي اللغة الإنكليزية كلغة ثانية ESL
- يتم أخذ جميع الفصول الأخرى مع المتحدثين الاصليين للغة الإنكليزية
- برنامج [Newcomers](#) في مدرسة [World Language](#) للطلاب من صفوف 6- 8 .

لمستوى المدرسة الثانوية (من صفوف 9 - 12)

- يتم أخذ دورات اللغة الإنكليزية والرياضيات والعلوم والدراسات الاجتماعية مع معلمي اللغة الإنكليزية كلغة ثانية ESL*
- يتم أخذ جميع الفصول الأخرى مع المتحدثين الاصليين للغة الإنكليزية
- عند تحسن اللغة الإنكليزية للطلبة، سيتم نقلهم لحصص أكثر مع ناطقين الإنكليزية الأصليين.

Columbus Global Academy (للفصول 9 - 10)

- قد يتأهل طلاب المدارس الثانوية ذوي المستوى الناشئ للصفوف
- في Columbus Global Academy
- أن يكن الطالب مُسجل في مدارس مدينة كولمبوس لمدة تقل عن عامين
- أن يكون متعلماً جديداً للغة الإنكليزية
- موصى به من قبل التسجيل المركزي أو المدرسة السابقة مع الموافقة من قسم اللغة الإنكليزية كلغة ثانية ESL
- يتم أخذ جميع الفصول مع معلمي اللغة الإنكليزية كلغة ثانية ESL

المركز المهني Fort Hayes (لصفوف 10- 12)

- يمكن للطلاب حضور معهد التطوير المهني لتعلم مهارات مهنية معينة كالمساعدة الطبية والتمريض والنجارة والميكانيك وغيرها
- سيتم توفير الدعم و المساعدة لطلاب ESL الذين يحضرون هذه الصفوف .
- تتم تهيئة طلاب مركز التطوير المهني للعمل وللدراسة في الجامعة

Sheltered Sites* (المساعدة اللغوية في جميع المواد) حيث يكون هناك مدرسين مختصين ب ESL في اللغة الإنكليزية الرياضيات، العلوم، & المواد الاجتماعية

الخدمات في مركز خدمة ESL

مركز الاتصال ESL

إذا كنت بحاجة إلى التواصل مع شخص ما في مدارس مدينة كولومبوس , لكنك بحاجة إلى مترجم ، يرجى الاتصال بمركز اتصال ESL على 8802-365 (614) . لدينا مترجمون للغة الإسبانية , الفرنسية , النيبالية , الصومالية و العربية و هم متاحون من الساعة 7:30 صباحاً- حتى 4:30 مساءً من يوم الاثنين الى الجمعة خلال السنة الدراسية.

خدمات الترجمة

تتوفر المساعدة اللغوية المجانية لأولياء أمور مدارس مدينة كولومبوس فيما يتعلق بالبرامج والأنشطة المدرسية. ليس من الضروري أن يكون الوالد من ذوي الكفاءة المحدودة في اللغة الإنكليزية في التحدث , القراءة , الكتابة وفهم اللغة الإنكليزية حتى يتم اعتباره من ذوي الكفاءة المحدودة في اللغة الإنكليزية (LEP) , لكن من الضروري فقط أن يكون أحد الوالدين محدود في واحدة على الأقل من هذه المجالات لكي يكون مؤهلاً لتلقي المساعدة اللغوية حسب الحاجة. ليس هناك حاجة إلى تحقق آخر لتلقي المساعدة اللغوية. قد يتم طلب الخدمات للأحداث التالية ، على سبيل المثال لا الحصر: اجتماعات الآباء والمعلمين ، وجلسات الاستماع التأديبية ، واجتماعات IEP ، واجتماعات 504. يرجى العلم أنه على الرغم من أنه يجوز للوالدين إحضار أفراد الأسرة والأصدقاء إلى جميع الأنشطة والاجتماعات المدرسية ، فإن المقاطعة ستكون مسؤولة عن توفير أي خدمات ترجمة أو ترجمة ضرورية.

للمساعدة, الرجاء اتصل بقسم ESL على 614-365-8802

برنامج تعلم القراءة و الكتابة لآباء اللاجئين 8802-365 (614)

- تحسين اللغة الإنكليزية للوالدين
- لمساعدة أولياء الأمور على فهم الإجراءات المدرسية ومساعدة أطفالهم على النجاح
- لتحسين المهارات الأساسية للعمل لوالدينا
- لتشجيع عائلات اللغة الإنكليزية كلغة ثانية (ESL) لدينا على القيام بدور أكثر نشاطاً في مجتمعهم ومدارسهم
-

الخروج من برنامج ESL

كل شتاء، سيخضع طفلك لتقييم أو هابو للكفاءة باللغة الانكليزية(OELPA) ليحدد مستواه في التحدث, الاستماع, القراءة, والكتابة باللغة الانكليزية .
اذا كانت اللغة الانكليزية لطفك تحسنت بسيرتفع مستواه , هناك خمس مستويات للغة الانكليزية

المستوى 1 - غير فعال

يبدأ الطلاب بفهم بعض الكلمات والعبارات التي يسمعونها أو يقرؤونها. ربما يستطيعون تكرار بعض الكلمات والعبارات الشائعة، وربما يستنسخون أو يكتبون الأحرف وبعض الكلمات.

المستوى 2—المبتدئ

يبدأ الطلاب بفهم التعليمات البسيطة، و القصص البسيطة باللغة الانكليزية، و يفهمون الكلام المحكي البسيط , الاسئلة و الرسائل, يبدأ الطلاب كتابة جمل تحتوي على أخطاء كثيرة في النحو والقواعد, كما يتكلمون بعبارات محفوظة .

المستوى 3 - المتوسط

يفهم الطلاب أفكاراً رئيسة وتفاصيل مساندة في نصوص تحت مستوى مرحلتهم. يفهمون محادثات في أغلب المواقف الاجتماعية، ويكتبون ويحررون واجباتهم (بمساعدة المدرس). من المفروض أن تُعطى للطلاب المستوى المتوسط واجبات تناسب مرحلتهم الدراسية بمساعدة المدرس.

المستوى 4 - المتقدم Trial-Mainstream (وضع الطالب مع عموم الطلبة بدون مساعدة باللغة الانكليزية)

يفهم الطلاب اللغة الاكاديمية التي يحتاجونها للمواضيع الدراسية. و يستطيعون فهم معظم الكتب المدرسية على مستوى الصف, يستطيعون المشاركة في مناقشة موسعة. سيكون الطلاب في جدول الفصول الدراسية العادية بدون أو بمساعدة محدودة.

المستوى 5 - الكفاءة الكاملة باللغة الانكليزية

يستطيع الطلاب الفهم , التحدث, القراءة و الكتابة مثل المتكلمين للغة الانكليزية الاصليين , لم يتلقوا مساعدة إضافية ولم يعدوا يعتبرون من ذوي الكفاءة المحدودة في اللغة الإنجليزية (LEP)

- على مستوى ما قبل الفعال والمبتدئ، يوصى بدعم معلمي ESL اللغة الإنكليزية كلغة ثانية ومعلمي التعليم العام
- بمجرد أن يصل الطفل إلى المستوى المتوسط ، يجب على المعلم وأولياء الأمور مناقشة مقدار الدعم الذي لا يزال بحاجة إليه
- عندما يصل الطفل إلى المستوى 4 ، يجب أن يحضر دروساً مع متحدثين أصليين للغة الإنكليزية ، وأن يحصلوا على الدعم فقط إذا لزم الأمر
- بعد اجتياز تقييم إتقان اللغة الإنكليزية في أو هابو (OELPA)، لم يعد طفلك يُعتبر طالباً يتقن اللغة الإنكليزية بشكل محدود ولن يعد يتلقى خدمات من ESL
-

نصائح لمساعدة طفلك بشكل أكاديمي

- شارك في أنشطة مدرسية مثل ليلة المحاضرات التوجيهية والمؤتمرات ما بين المدرسين وأولياء الأمر. كن مُطلعاً على ما يتعلمه طفلك في المدرسة ومدى تقدمه فيها.
- حدد مكاناً هادئاً في بيتك حيث يُتوقع من طفلك أن يجلس فيه ويكمل واجبه المدرسي. من المفروض أن يكون اكمال الواجب المنزلي له الاولوية على الأنشطة الأخرى.
- اذا كان طفلك يتعلم الإنكليزية، فقم بتشغيل "subtitles" (ظهور الكلمات المنطوقة مكتوبةً على الشاشة) عندما يشاهد طفلك التلفاز فسيتمكن من سماع وقراءة الإنكليزية في وقت واحد.
- توفر مكتبات كولومبوس Columbus Metropolitan العامة "مساعدة للواجبات المدرسية". بإمكان طفلك الذهاب إلى المكتبة بعد الدوام في المدرسة ليتلقى المساعدة في واجبه.
- احضر برنامج تعلم الإنكليزية للأباء والأمهات 614-365-8802 إذا كنت تحتاج إلى تعلم المزيد من اللغة الإنكليزية. وهذا سيساعدك في مكان عملك كما سيمكنك من مساعدة طفلك بواجبه.
- إن كان طفلك يواجه صعوبات في المدرسة، نرجو منك أن تتصل بالمدرسة، بالمعلم، أو بقسم ESL لا تنسى أن كنت بحاجة الى شخص يُترجم لك و للمدرسة بإمكانك الاتصال على 365-8802 (614)

مدارس ESL

المدارس الابتدائية

Avalon (K-3)
Broadleigh
Burroughs
Cassady
Columbus Spanish Immersion
Cranbrook
Devonshire
Eakin
East Columbus
East Linden
Easthaven
Ecole Kenwood
Forest Park
Gables
Georgian Heights
Highland
Hubbard Mastery (K-6)
Innis
Linden Stem
North Linden
Northgate (4-5)
Northtowne
Oakmont
Olde Orchard
Salem
Scottwood
Siebert
Sullivant
Valley Forge
Valleyview
West Broad

المدارس الاعدادية

Hilltonia
*Johnson Park
*Medina
*Mifflin Middle
Ridgeview
Wedgewood
Woodward Park @ Walden
Woodward Park
*World Language Middle School

المدارس الثانوية

*Beechcroft
*Columbus Global Academy
*Columbus North International
*Independence
*Mifflin High
*Northland
*West
*Whetstone

Briggs (only has one ESL Teacher)
Walnut Ridge (only has one ESL Teacher)

المدارس الخاصة

Columbus On-line Academy

*ESL Sheltered Sites

المواقع التي تُقدم المساعدة اللغوية في جميع المواد.*

مركز خدمات ESL

Michael Sain, ESL موجه

Myra Talley, ESL مشرفة

3700 S. High St.

Columbus, OH 43207

مكتب البرنامج: 614-365-8802